



Center for New Americans

A Community-Based Education and Resource Center for
Immigrants and Refugees in Western Massachusetts

Reading & Celebration



December 12th, 2024

7:00 pm

Weinstein Auditorium
Wright Hall
Smith College, Elm Street,
Northampton and online



Center for New Americans

A Community-Based Education and Resource Center for Immigrants and Refugees in Western Massachusetts

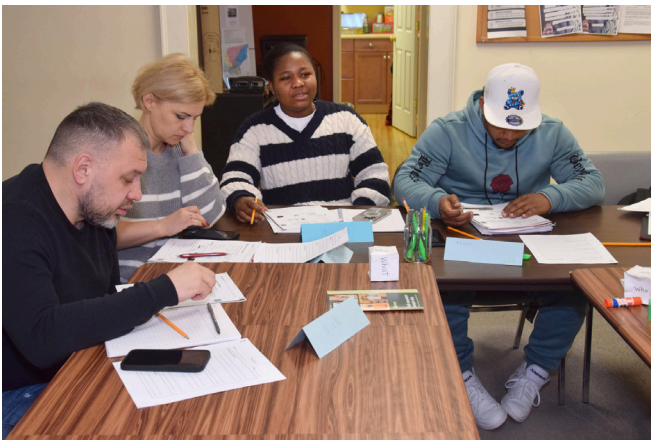
Center for New Americans has been welcoming and serving immigrants in W. Mass since 1992.

We offer free classes in English for Speakers of Other Languages (ESOL). Instruction includes digital literacy, civics, employment preparation.

We offer classes mornings and evenings, in person and online, in 4 centers: Amherst, Greenfield, Northampton, and Springfield.

Students receive education and career advising, support services, and connection to community resources. We also offer immigration legal assistance.

Our staff of teachers, advisors, program coordinators, and tech associates is supported by many dedicated volunteers.





Center for New Americans

A Community-Based Education and Resource Center for Immigrants and Refugees in Western Massachusetts

30 Poems in November! is the literary equivalent of a charity road race. People write and raise to support Center for New Americans' free classes and services for immigrants.

Sarah Sullivan served as Event Chair for her 7th year, offering inspiring daily poetry prompts. She also presented a "Welcome, Writers" workshop on November 1st, and another workshop on November 23rd. Anita Gallers led a workshop mid-month.

Many of our teachers teach poetry as a means of expression in English classes during our Fall poetry season.

This Reading is a celebration of our month-long "Poem-a-thon!" We will also publish an Anthology to recognize participating writers.



Sarah Sullivan, Event Chair

Participating Writers

Alison Murchie

Ana Demme

Anita Gallers

Ann Van Dyke

Ann Youmans

Becky Jones

C D Finley

Camilo Rojas

Carole Anzovin

Christine Mirabal

D Dina Friedman

Darlene Elias

Elisa Carter

Elizabeth MacDuffie

Elizabeth Rose

Elizabeth S Wolf

Ellen Reich

Elsa Phillippi Cline

Emily Samuels

Erika Higgins Ross

Frances Slabich

George Cernada

Gozde Iloglu

Hillary Gardner

Howie Faerstein

Jamila Gore

Jane McPhetres Johnson

Jane Yolen

Janet Aalfs

Jean Blakeman

Jenny Ladd

Joannah Whitney

Jodie Shapiro

Judson Brown

Julia Cavacco

Kara Joseph

Kate Collins

Katharine Nelson

Katherine Norton

Kathleen Coffey Bintz

Kathlene Kelly

Kathryn Levesque



Participating Writers

Kester Warlow-Harry

Kim Baker

Lanette Sweeney

Laura Secor

Laurie McMillan

Laurie Millman

Lee Desrosiers

Leslie Chalmers

Linda Neas

Lindsay Rockwell

Loren Talbot

Madlynn Haber

Marguerite Sheehan

Marianne Gambaro

Mark Verman

Marla Solomon

Martin Haber

Mary Ellen Shaughan

Michael Favala Goldman

Michael Macdonald

Nerissa Nields

Nora Glass

Oliver Slabich

Patricia Crosby

Patricia Lee Lewis

Paul Redstone

Peter Bryant

Phyllis St .George

Rebecca Rose-Langston

Regina Monticone

Robin Barber

Rochelle Goldfarb

Rose Oliver

Sarah Rossmassler

Sarah Sullivan

Sharon Tracey

Tamara Kaplan

Tzivia Gover

Verandah Porche

Yenna Yi





An Independent Bookstore for
Over **49** Years!

A Feast of Books, Exceptional Service.

A rich and thoughtful selection of books *and much more...*

Calendars • Cards • Puzzles • Gifts for children & adults

Gift certificates available • We can special order.

B R O A D S I D E
B O O K S H O P

EST. 1974

247 MAIN ST. • NORTHAMPTON • 413-586-4235
www.broadsidebooks.com

NE-429346



61 Locust Street
Northampton MA 01060
www.wohlfamilydentistry.com
413.586.6180

WOHL FAMILY DENTISTRY

Carina L. Wohl, D.M.D.
Christopher W. Steed, D.D.S.
Michaela Szwed, D.M.D.

Thank you to:

- Sarah Sullivan, Event Chair, for your inspiring daily prompts, educational tidbits, and encouragement;
- Sarah Sullivan & Anita Gallers for writing workshops;
- Jean Blakeman, Elsa Phillippi Cline, and Mary Ellen Shaughan, for fundraising guidance;
- Participating writers for your creativity and outreach;
- Supporters for your generosity;
- Poetry lovers Marisa Labozzetta and Martin Wohl for anthology and lots of other support;
- Smith College for hosting the Reading;
- Collective Copies/Levellers Press for producing the anthologies and selling them at cost;
- Northampton Open Media for technical support;
- Center for New Americans staff, board, volunteers for your dedication

LW

Marisa Labozzetta
& Martin Wohl



Writers who will read

Anita Gallers

Ann Van Dyke

C.D. Finley (Fin)

Camilo Rojas

Carole Anzovin

Christine Mirabal

Elizabeth Wolf

Ellen Reich

Elsa Phillippi Cline

Emily Samuels

Erika Ross Higgins

George Cernada

Jane McPhetres Johnson

Jean Blakeman

Joannah Whitney

Jodie Shapiro

Julie Cavacco

Kathlene Kelly

Lanette Sweeney

Lee Desrosiers

Leslie Chalmers

Linda Neas

Madlynn Haber

Marianne Gambaro

Mary Ellen Shaughan

Mike Macdonald

Nerissa Nields

Nora Glass

Patricia Crosby

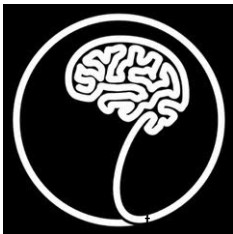
Rebecca Rose

Sarah Sullivan

Tamara Kaplan

Tzivia Gover

Verandah Porche



Grey Matter Books

47 East Street Hadley, MA (413) 387-0160

< Serving both hemispheres since 1997 >

[greymatterbookstore.com]

Some Words that try to be a poem ...
by Zoralis, former student

Migrant who leaves your land and your being.
To find you on another path without your
knowledge,
that smells different, that looks different,
that moves different;
But like angels on your path
you find hearts willing and
kind to give what has not been
asked of them;
make you feel welcome
and although you are a foreigner to many
like an Alien, they give you
the most valuable thing that a
person could give; your confidence
The confidence of extending
a helping hand to you,
The trust that you will respect
and honor their country,
Yes, that country that they lent you,
but that you feel so lucky that it houses you,
that loving it is natural and instantaneous
and the only word you can say that is not
enough to define your feeling is
THANK YOU.

Quiero compartir algunas palabras
que intentan ser un poema:
Migrante que dejas tu tierra y tu ser.
Para encontrarte en otro sendero sin tu
saber,
que huele diferente, que se ve diferente,
que se mueve diferente;
Pero como angeles en tu camino
encuentras corazones dispuestos
y bondadosos a dar lo que no se le ha
pedido;
hacerte sentir bienvenido y aunque
eres un extranjero para muchos
como un Alien, te entregan l
o mas valioso que una persona
pude dar; su confianza
La confianza de tenderte
una mano amiga,
La confianza de que
respetaras y honrarás su pais,
si, ese pais que te prestaron,
pero que te sientes tan afortunada
que te albergue, que amarlo es natural
e instantaneo y la unica palabra
que puedes decir y no alcanza
para definir tu sentir es
GRACIAS.



Center for New Americans

A Community-Based Education and Resource Center for Immigrants and Refugees in Western Massachusetts

from our Hadley
family to yours



HOMewood
SUITES by Hilton™



Partner Agency